



DZIENNIK URZĘDOWY

RADY NARODOWEJ m. ŁODZI

Łódź, 2 listopada 1951

Nr 21

Poz. 142-151

T R E S C :

CZĘŚĆ I — Przepisy obowiązujące

UCHWAŁY PREZYDIUM RADY NARODOWEJ m. ŁODZI

- Poz. 142 — w sprawie pobierania opłat przez Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji za odczytywanie wodomierzy.
- 143 — w sprawie pobierania opłat przy zatwierdzaniu zezwoleń na roboty wodociągowo-kanalizacyjne.

ROZPORZĄDZENIE PREZYDIUM RADY NARODOWEJ m. Łodzi

- 144 — w sprawie ograniczeń korzystania z energii elektrycznej.

Z A R Z A D Z E N I A P R E Z Y D I U M R A D Y N A R O D O W E J m. ŁODZI

- 145 — w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa państwowego pn. „Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne“.

- Poz. 146 — w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa państwowego pn. „Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji“.
- 147 — w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa państwowego pn. „Miejskie Przedsiębiorstwo Robót Wodociągowo-Kanalizacyjnych“.
- 148 — w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa państwowego pn. „Miejskie Przedsiębiorstwo Robót Drogowych“.

CZĘŚĆ II — Publikacje

KOMUNIKAT PREZYDIUM RADY NARODOWEJ m. ŁODZI

- 149 — w sprawie godzin urzędowania.

KOMUNIKAT DZIELNICOWEJ RADY NARODOWEJ ŁÓDŹ-PÓLNOĆ

- 150 — w sprawie przemianowania niektórych ulic.

OGŁOSZENIE O SPORZĄDZENIU PPOCOKÓŁU ZDAWCZO-ODBIORCZEGO

- 151 — ogłoszenie.

CZĘŚĆ I — PRZEPISY OBOWIĄZUJĄCE

UCHWAŁY PREZYDIUM RADY NARODOWEJ m. ŁODZI

142.

UCHWAŁA

Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi nr 71/51/590
z dn. 22. 10. 1951 r.

w sprawie pobierania opłat przez Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji za trzecią i dalsze wizyty odczytywacza wodomierzy.

Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi postanawia upoważnić Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji do pobierania za trzecią i dalsze wizyty pracownika kontrolującego stan wodomierzy opłatę w wysokości zł 9.— z tym, że opłaty te obciążać będą właścicielei wzgl. administratorów odnośnej nieruchomości.

Za Prezydium Rady Narodowej

Sekretarz Prezydium Przewodniczący Prezydium
Edward Wróblewski Marian Minor

143.

UCHWAŁA

Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi nr 72/51/593
z dn. 25. 10. 1951 r.

w sprawie pobierania opłat przy zatwierdzaniu zezwoleń na roboty wodociągowo-kanalizacyjne.

Na podstawie art. 385 pkt a rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dn. 16. 2. 1928 r. o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. nr 34 z 1939 r. poz. 216) — Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi postanawia upoważnić Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji do pobierania przy zatwierdzaniu zezwoleń na roboty wodociągowo-kanalizacyjne na terenie m. Łodzi następujących opłat:

1. za rozpatrzenie:
 - a) planów wodociągowych i kanalizacyjnych przedkładanych do zatwierdzenia od formatu 210×297 mm planów w oryginale zł 25.—
 - b) planów w oryginale, których ważność upływa po 2 latach od w/w formatu zł 12,50

Uwaga: Każdy rozpoczęty format liczy się za pełny.

2. za rozpatrzenie i zatwierdzenie planów legalizacyjnych (zdjęcia z natury) opłata jak w pkt. 1a zwiększona o 100%.
3. za sprawdzenie i rozpatrzenie:
 - a) obliczeń przekroju przewodów, urządzeń hydroforowych, zlewni wód opadowych, filtrów biologicznych, osadników itp. oraz za opiniowanie pod względem celowości i ogólnych zasad budowy tych urządzeń (od formatu 210×297 mm złożonych planów) zł 10.—
 - b) powrotnie zwróconych bez zatwierdzenia lub do poprawki za każdy format zł 5.—
4. za powtórne rozpatrzenie planów zwróconych do poprawki o ile powrotnie zostały wniesione w terminie 1 miesiąca licząc od daty zwrotu zł 15.—
5. za rozpatrzenie planu zamiennego
 - a) w wypadku gdy plan zamienny nie zawiera zmian w zabudowie nieruchomości i zatwierdzonego uprzednio planu, od każdego formatu zł 10.—
 - b) w wypadku gdy plan zamienny zmienia zabudowę nieruchomości od każdego formatu zł 25.—
6. za rozpatrzenie prośby i udzielenie zezwolenia na skasowanie urządzeń wodociągowo-kanalizacyjnych lub części instal. wod.-kan. zł 10.—
7. za komisyjne zbadanie instalacji wodociągowo-kanalizacyjnej z zejściem na miejsce i wydanie opinii fachowej jednorazowo zł 25.—
8. za udzielenie zezwolenia na budowę instal. wodoc.-kanal. na podstawie zatwierdzonych planów zł 2,50
9. za udzielenie zezwolenia na podłączenie instalacji kanal. z kanałem miejskim zł 9.—
10. za uruchomienie instalacji wodociągowej zł 12,50
11. Ułgi:
 - a) Od uiszczenia opłat przewidzianych w pkt 8 i 9 zwolnione mogą być te urzędy i instytucje państwowe które korzystają ze specjalnych ulg w tej dziedzinie na podstawie odnośnych rozporządzeń.
 - b) Ewentualne zwolnienie od opłat nieprzewidzianych w pkt. a może nastąpić jedynie na podstawie decyzji władzy nadrzędnej.
12. Przepisy niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 listopada 1951 r., z dniem tym tracą moc obowiązującą dotychczasowe przepisy.

Za Prezydium Rady Narodowej

Sekretarz Prezydium
Edward Wróblewski

Przewodniczący Prezydium
Marian Minor

3) Czeki, weksle i inne dokumenty obrotu pieniężnego, dokumenty obrotu materiałami i towarami, jak również dokumenty o charakterze rozliczeniowym i kredytowym, stanowiące podstawę dla otrzymania lub wydania środków pieniężnych, materiałów albo towarów podpisują łącznie: dyrektor lub osoba przez niego do tego upoważniona i główny księgowy lub osoba przez niego do tego upoważniona.

§ 9. Na podstawie pełnomocnictwa, określonego w art. 15 ust. 4 dekretu powołanego we wstępie, dyrektor Przedsiębiorstwa może w zakresie ustalonym w pełnomocnictwie samodzielnie składać oświadczenia, dotyczące praw i obowiązków majątkowych Przedsiębiorstwa.

§ 10. Osoby upoważnione do składania w imieniu Przedsiębiorstwa oświadczeń w zakresie praw i obowiązków majątkowych mogą ustanowić pełnomocników do dokonywania czynności określonego rodzaju lub czynności szczególnych. Pełnomocnicy ci działają łącznie lub oddzielnie w granicach swego umocowania.

§ 11. Przedsiębiorstwu przydziela się do wykonania planowych zadań następujące środki.

- a) środki trwałe: zgodnie z bilansem otwarcia na dz. 1. I. 1951 r.
- b) środki obrotowe: zgodnie z normatywem, jaki zostanie ustalony przez Komisję rzeczoznawców Prezydium Rady Narodowej.

§ 12. Organizację wewnętrzną i finansową oraz system finansowy Przedsiębiorstwa — ustala odrębne przepisy.

Za Prezydium Rady Narodowej

Sekretarz Prezydium
Edward Wróblewski

Przewodniczący Prezydium
Marian Minor

147.

ZARZĄDZENIE

Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi

z dn. 26. 10. 1951 r.

w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa państwowego pn. „Miejskie Przedsiębiorstwo Robót Wodociągowo-Kanalizacyjnych”.

W wykonaniu uchwały Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi nr 28/51/257 powziętej w dniu 23. 4. 1951 r. na podstawie art. 1 ust. 2 dekretu z dn. 26. 10. 1950 r. o przedsiębiorstwach państwowych (Dz. U. R. P. nr 49, poz. 439) za zgodą Ministra Gospodarki Komunalnej zarządza się co następuje:

§ 1. Tworzy się z dn. 1. I. 1951 r. przedsiębiorstwo państwowe pn. „Miejskie Przedsiębiorstwo Robót Wodociągowo-Kanalizacyjnych w m. Łodzi“ zwane dalej Przedsiębiorstwem.

§ 2. 1) Przedsiębiorstwo ma siedzibę w m. Łodzi.

2) Przedsiębiorstwo może tworzyć za zgodą Ministra Gospodarki Komunalnej Oddziały Terenowe.

§ 3. Przedmiotem działania Przedsiębiorstwa jest: budowa urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych.

§ 4. Przedsiębiorstwo prowadzone jest w ramach narodowych planów gospodarczych, według zasad rozrachunku gospodarczego i rozlicza się z budżetem Państwa poprzez budżet terenowy.

§ 5. Zwierzchni nadzór nad Przedsiębiorstwem sprawuje Minister Gospodarki Komunalnej.

§ 6. Nadzór bezpośredni nad Przedsiębiorstwem wykonuje Rada Narodowa m. Łodzi za pośrednictwem swych organów, których wytyczne są dla Przedsiębiorstwa wiążące.

§ 7. 1) Na czele Przedsiębiorstwa stoi dyrektor, który kieruje samodzielnie działalnością Przedsiębiorstwa i jest za nią odpowiedzialny.

2) Dyrektor zarządza Przedsiębiorstwem przy pomocy zastępcy.

§ 8. 1) Do składania w imieniu Przedsiębiorstwa oświadczeń w zakresie jego praw i obowiązków majątkowych wymagane jest współdziałanie dwóch upoważnionych osób.

2) Osobami upoważnionymi są: dyrektor, jego zastępcy i pełnomocnicy ustanowieni na podstawie art. 15 ust. 3 powołanego we wstępie dekretu.

Zastępca dyrektora i pełnomocnicy działają w granicach swego umocowania.

3) Czeki, weksle i inne dokumenty obrotu pieniężnego, dokumenty obrotu materiałami i towarami, jak również dokumenty o charakterze rozliczeniowym i kredytowym, stanowiące podstawę dla otrzymania lub wydania środków pieniężnych, materiałów albo towarów podpisują łącznie: dyrektor lub osoba przez niego do tego upoważniona i główny księgowy lub osoba przez niego do tego upoważniona.

§ 9. Na podstawie pełnomocnictwa, określonego w art. 15 ust. 4 dekretu powołanego we wstępie, dyrektor Przedsiębiorstwa może w zakresie ustalonym w pełnomocnictwie samodzielnie składać oświadczenia, dotyczące praw i obowiązków majątkowych Przedsiębiorstwa.

§ 10. Osoby upoważnione do składania w imieniu Przedsiębiorstwa oświadczeń w zakresie praw i obowiązków majątkowych mogą ustanowić pełnomocników do dokonywania czynności określonego rodzaju lub czynności szczególnych. Pełnomocnicy ci działają łącznie lub oddzielnie w granicach swego umocowania.

§ 11. Przedsiębiorstwu przydziela się do wykonania planowych zadań następujące środki.

- a) środki trwałe: zgodnie z bilansem otwarcia na dz. 1. I. 1951 r.
- b) środki obrotowe: zgodnie z normatywem, jaki zostanie ustalony przez komisję rzeczoznawców Prezydium Rady Narodowej.

§ 12. Organizację wewnętrzną i finansową oraz system finansowy Przedsiębiorstwa — ustala odrębne przepisy.

Za Prezydium Rady Narodowej

Sekretarz Prezydium
Edward Wróblewski

Przewodniczący Prezydium
Marian Minor

148.

ZARZĄDZENIE

Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi

z dn. 26. 10. 1951 r.

w sprawie utworzenia przedsiębiorstwa państwowego pn. „Miejskie Przedsiębiorstwo Robót Drogowych”.

W wykonaniu uchwały Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi nr 22/51/222 powziętej w dniu 30. 3. 1951 r. na podstawie art. 1 ust. 2 dekretu z dn. 26. 10. 1950 r. o przedsiębiorstwach państwowych (Dz. U. R. P. nr 49 poz. 439) za zgodą Ministra Gospodarki Komunalnej zarządza się co następuje:

§ 1. Tworzy się z dniem 1 stycznia 1951 r. przedsiębiorstwo państwowe pn. „Miejskie Przedsiębiorstwo Robót Drogowych w m. Łodzi“ zwane dalej przedsiębiorstwem.

§ 2. 1) Przedsiębiorstwo ma siedzibę w m. Łodzi.

2) Przedsiębiorstwo może tworzyć za zgodą Ministra Gospodarki Komunalnej Oddziały Terenowe.

§ 3. Przedmiotem działania przedsiębiorstwa jest: budowa i konserwacja ulic, placów i mostów na terenie m. Łodzi.

§ 4. Przedsiębiorstwo prowadzone jest w ramach narodowych planów gospodarczych, według zasad rozrachunku gospodarczego i rozlicza się z budżetem Państwa poprzez budżet terenowy.

§ 5. Zwierzchni nadzór nad Przedsiębiorstwem sprawuje Minister Gospodarki Komunalnej.

§ 6. Nadzór bezpośredni nad Przedsiębiorstwem wykonuje Rada Narodowa m. Łodzi za pośrednictwem swych organów, których wytyczne są dla Przedsiębiorstwa wiążące.

§ 7. 1) Na czele Przedsiębiorstwa stoi dyrektor, który kieruje samodzielnie działalnością Przedsiębiorstwa i jest za nią odpowiedzialny.

2) Dyrektor zarządza Przedsiębiorstwem przy pomocy zastępcy.

§ 8. 1) Do składania w imieniu Przedsiębiorstwa oświadczeń w zakresie jego praw i obowiązków majątkowych wymagane jest współdziałanie dwóch upoważnionych osób.

2) Osobami upoważnionymi są: dyrektor, jego zastępcy i pełnomocnicy ustanowieni na podstawie art. 15 ust. 3 powołanego we wstępie dekretu.

Zastępca dyrektora i pełnomocnicy działają w granicach swego umocowania.

3) Czeki, weksle i inne dokumenty obrotu pieniężnego, dokumenty obrotu materiałami i towarami, jak również dokumenty o charakterze rozliczeniowym i kredytowym, stanowiące podstawę dla otrzymania lub wydania środków pieniężnych, materiałów albo towarów podpisują łącznie: dyrektor lub osoba przez niego do tego upoważniona i główny księgowy lub osoba przez niego do tego upoważniona.

§ 9. Na podstawie pełnomocnictwa, określonego w art. 15 ust. 4 dekretu powołanego we wstępie, dyrektor Przedsiębiorstwa może w zakresie ustalonym w pełnomocnictwie samodzielnie składać oświadczenia, dotyczące praw i obowiązków majątkowych Przedsiębiorstwa.

§ 10. Osoby upoważnione do składania w imieniu Przedsiębiorstwa oświadczeń w zakresie praw i obowiązków majątkowych mogą ustanowić pełnomocników do dokonywania czynności określonego rodzaju lub czynności szczególnych. Pełnomocnicy ci działają łącznie lub oddzielnie w granicach swego umocowania.

§ 11. Przedsiębiorstwu przydziela się do wykonania planowych zadań następujące środki.

- a) środki trwałe: zgodnie z bilansem otwarcia na dz. 1. I. 1951 r.
- b) środki obrotowe: zgodnie z normatywem, jaki zostanie ustalony przez komisję rzeczoznawców Prezydium Rady Narodowej.

§ 12. Organizację wewnętrzną i finansową oraz system finansowy Przedsiębiorstwa — ustala odrębne przepisy.

Za Prezydium Rady Narodowej

Sekretarz Prezydium
Edward Wróblewski

Przewodniczący Prezydium
Marian Minor

CZĘŚĆ II — PUBLIKACJE

KOMUNIKAT PREZYDIUM RADY NARODOWEJ m. ŁODZI

149.

Komunikat Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi w sprawie godzin urzędowania.

Z dniem 1. 11. 1951 r. godziny urzędowania we wszystkich wydziałach, urzędach, samodzielnych oddziałach i referatach Prezydium RN. m. Łodzi ustala się od godziny 8 min. 30 do 15 min. 30.

KOMUNIKAT DZIELNICOWEJ RADY NARODOWEJ ŁÓDŹ-PÓŁNOĆ

150.

Komunikat Dzielnicowej Rady Narodowej Łódź-Północ w sprawie przemianowania niektórych ulic.

Uchwałą nr 32/51 z dnia 21. 9. 1951 r. Dzielnicowa Rada Narodowa Łódź — Północ postanowiła przemianować następujące ulice:

ul. Bojarskiego	na ul. Mieczysława Brauna
„ Radymińska	„ „ Wincentego Pstrawskiego
„ Rozwadowskiego	„ „ Dr Hanny Wolff
„ Różanowskiego	„ „ Michała Ossowskiego
„ Sułkiewicza	„ „ Piotra Bardowskiego
„ Włodzimierską	„ „ Jana Pietrusińskiego
„ Wojciechowskiego	„ „ Wyzynną
„ Żmudzka	„ „ Henryka Dembińskiego
„ Malinowskiego	„ „ Stanisława Kunickiego
„ Atomową	„ „ Antoniego Książka
„ Zieloną	„ „ Jeziorną

OGŁOSZENIE O SPORZĄDZENIU PROTOKÓŁU ZDAWCZO-ODBIORCZEGO

151.

OGŁOSZENIE

Na podstawie § 73 rozporządzenia Rady Ministrów z dn. 30. 1. 1947 r. w sprawie trybu postępowania przy przejmowaniu przedsiębiorstw na własność Państwa (Dz. U. R. P. nr 16 poz. 62) oraz zarządzenia Ministra Przemysłu Ciężkiego z dn. 31. 10. 1949 r. Łódzkie Zakłady Farmaceutyczne, Łódź, ul. Drewnowska 43/47 ogłaszają, że dn. 6. 12. 1951 r. o godz. 9 w Łodzi w lokalu wyżej wymienionych Zakładów sporządzony zostanie protokół zdawczo-odbiorczy przedsiębiorstwa pn. Danziger Pharmaceutische Preparate G. m. b. H., dawniej Towarzystwo Przemysłowo-Handlowe dla wyrobów Chemiczno-Farmaceutycznych „Scott i Bown“ SA w Warszawie, — Łódź, Drewnowska 43/47.

Wzywa się właścicieli powyższego przedsiębiorstwa oraz właścicieli składników majątkowych, znajdujących się w powyższym przedsiębiorstwie, do stawienia się w czasie i miejscu wyznaczonym do sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego.

Niestawiennictwo nie wstrzymuje sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego.

W związku ze zmianą ceny prenumeraty Dziennika Urzędowego na zł 18.— rocznie — Administracja Dziennika Urzędowego Rady Narodowej m. Łodzi zawiadamia wszystkich prenumeratorów, którzy opłacili już prenumeratę roczną za 1951 rok w sumie zł 45.—, że nadpłata zaliczona będzie na następny okres.

Adres Redakcji i Administracji: Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi, ul. Piotrkowska 104, telefon 205-26
Konto: Narodowy Bank Polski — Oddział Wojewódzki w Łodzi — nr 37/422 617

Prenumerata roczna ze skorowidzem wynosi zł 18.—, półroczna — bez skorowidza zł 10.—. Cena pojedynczego egzemplarza do 4-ch stron druku — zł 0,90. Przy większej ilości stron — o zł 0,30 więcej od każdej drukowanej strony.
Ogłoszenia — zł 2,70 za wiersz mm 1 szp., Za układ tabelaryczny dolicza się 100%.

Cena zł 0,90

Sprzedż pojedynczych egzemplarzy odbywa się w Miejskim Ośrodku Informacji, Łódź, ul. Piotrkowska 104a.

Druk Lit. — zam. 1583-XI-51 r.

27. 10. — 7. 11. 1951 r. Nakł. 670 egz. D-2-22878

ODBIORCA: Opłata pocztowa uiszczona ryczałtem.